Notas de instalación de System Manager Software

Versión 4.0
Service Update 2

63220-060-244A1 **10/2006**

Consérvese para futuras consultas.

Utilice esta hoja de instrucciones cuando esté instalando la versión 4.0 Service Update 2 (SMS SU2) de System Manager Software.

Novedades del SMS SU2

El SMS SU2 incluye las siguientes prestaciones:

- Nuevas tablas de energía por turnos (tablas PL): nuevas tablas para el CM3000, el CM4000 y la PM800 muestran los registros incorporados de costes de energía por turnos. Además, se ha agregado ayuda para varias tablas. Consulte la ficha “Información” en la parte inferior de estas tablas.
- Tabla Resumen de tiempo de funcionamiento (sólo CM3000/CM4000): una nueva tabla proporciona información de “tiempo de funcionamiento” (tiempo de funcionamiento = el período de tiempo en el que las tres fases son > 10%). La tabla muestra el número de segundos de tiempo de funcionamiento durante los doce últimos meses, y también muestra el porcentaje de tiempo de funcionamiento frente a tiempo total.
- Configuración de dispositivos múltiples (configuración automática de dispositivos): facilita la configuración de dispositivos similares. Selecciona un dispositivo configurado correctamente y copia sus parámetros a dispositivos múltiples “de destino”. Disponible en el CM3000, el CM4000 y la PM800.
- Admite el relé Sepam: tablas nuevas y modificaciones a las tablas existentes.
- Admite sistemas monofásicos: agregado a la configuración de la PM800.
- Calidad de energía avanzada (EN50160): configuración añadida a la PM800.
- Detección de dirección de perturbaciones (CM3000/CM4000): se añaden nuevas variables para ayudar a localizar la causa de una perturbación, aguas arriba o aguas abajo del equipo de medida.
- System Manager Professional: el nuevo producto de gama alta de SMS se incluye en esta versión. Ha sido diseñado para la supervisión de empresas y grandes sistemas.
- Rendimiento mejorado en sistemas grandes: se han añadido varias mejoras secundarias.
- Un nuevo tipo de dispositivo, la central de medida PM870, incluye alarmas de detección de huecos/puntas, y capturas de formas de onda de tipo perturbación.
- Se han introducido algunas mejoras para las centrales de medida serie PM800: se ha ampliado la configuración del intervalo del registro de facturación, la configuración de medición de entradas/WAGES y alarmas estándar adicionales (*Sobre kW* y *Sobre kVA*).
- El BCM42 cuenta con un nuevo tipo de dispositivo de 100 A.
- Todos los dispositivos CM4000/3000 y todas las PM800 (la PM810 requiere un módulo de expansión adicional): ahora puede configurar la energía por turnos desde SMS.
- CM3000: ahora incluye la configuración de medición de entradas/WAGES.
- CM4000: ahora incluye un registro de secuencia de eventos.

© 2006 Schneider Electric Reservados todos los derechos

Antes de la instalación

Lea la *Política del software* (documento núm. 63220-060-210) suministrada con el software. Este documento contiene la información de la garantía y el contrato de licencia del software. Asegúrese de estar de acuerdo con las condiciones del contrato de licencia antes de romper el sello del paquete del software.

Asegúrese de que se cumplen los requisitos previos descritos en la sección del *Manual de configuración de SMS 4.0*. Si no se cumplen todos los requisitos previos, el programa de instalación se lo notificará y se cerrará.

Lea la sección “Asuntos administrativos” entera en el Manual de configuración. Esta sección incluye información sobre temas como la configuración de SQL, los servicios de Terminal Server y los protocolos de comunicaciones. Siga las directrices de la sección para asegurarse de que el sistema funciona correctamente.

Ubicación de los requisitos previos necesarios

Service packs de Internet Explorer y el sistema operativo:

www.microsoft.com

Microsoft Message Queuing (MSMQ):

Este componente, utilizado por la función de Informes avanzados de SMS, se encuentra en el CD de instalación de Windows. Siga los pasos del capítulo 1 del *Manual de configuración de SMS* para instalarlo.

IIS, ASP y ASP.NET:

El *Manual de configuración de SMS* contiene instrucciones para instalar y activar estos productos de Microsoft.

Aunque cada sistema operativo tiene un procedimiento diferente para la instalación y la activación de estos productos, instalará este software desde los CD originales del sistema operativo. Si no tiene los CD del sistema operativo, póngase en contacto con su departamento de informática para recibir asistencia.

Nota sobre Microsoft Access

NOTA: Microsoft Access es una aplicación que se incluye en algunas versiones de Microsoft Office. Access se utiliza para crear, modificar y ver bases de datos. En SMS, se utiliza una versión de Access 2000 para ver los informes del sistema PowerLogic.

Si tiene instalado en el servidor Microsoft Access 97 (o cualquier versión anterior a Access 2000), el programa de instalación de SMS 4.0 lo detectará y detendrá la instalación.

Es muy recomendable que actualice su versión a Access 2000 antes de instalar SMS. Si no es posible, puede instalar la versión Access 2000 Runtime en el mismo ordenador en el que está instalado Access 97. Access Runtime es una versión de la aplicación Access que le permite ver las bases de datos, pero no podrá crearlas ni modificarlas. Cuando se instala Access 2000 Runtime (descarga gratuita), puede instalar y utilizar SMS 4.0.

Si cuando inicie el programa de instalación de SMS 4.0, aparece un mensaje sobre Microsoft Access 97, siga las instrucciones del mensaje para ir a la zona de descargas del sitio web de PowerLogic (www.powerlogic.com/downloadlist.cfm). De allí descargará Access 2000 Runtime y lo instalará en el servidor SMS. Tras esto, podrá instalar SMS 4.0.

Es necesario seguir pasos especiales cuando se instalan dos versiones de Microsoft Access en un ordenador. Siguiendo estos pasos, los archivos de las bases de datos de Microsoft Access se pueden abrir, usar y guardar

© 2006 Schneider Electric Reservados todos los derechos

correctamente. Hay un archivo PDF llamado “Dual Access Install” (Instalación dual de Access) disponible para la descarga en el sitio de descargas de PowerLogic:

www.powerlogic.com/downloadlist.cfm

Lea este archivo PDF para recibir ayuda sobre este tema. Si tiene alguna pregunta o necesita ayuda adicional, póngase en contacto con el representante de soporte técnico de PowerLogic.

Utilice una cuenta local y dedicada de administrador de Windows

La persona que instale SMS SU2 tiene que haber iniciado sesión en el equipo como administrador de Windows del equipo local. Debe ser una cuenta local con todos los derechos de administrador, no una cuenta del dominio. Cree la cuenta de administrador antes de comenzar la instalación de SMS SU2.

- Esta cuenta no puede iniciar sesión en el dominio durante la instalación.
- Debe ser una cuenta dedicada. No puede tener el mismo nombre que otra cuenta del dominio.
- La contraseña de la cuenta no puede estar en blanco y tiene que estar configurada para que no caduque nunca. Cuando cree esta cuenta, no marque la casilla de verificación “El usuario debe cambiar la contraseña en el próximo inicio de sesión”.

NOTA: Si va a instalar SMS SU2 en un equipo con el sistema operativo Windows Server 2003, esta cuenta también tiene que ser miembro del grupo IIS_WPG (grupo de procesos de trabajo de IIS). Para agregar una cuenta de administrador al grupo IIS_WPG, haga clic en Inicio > Herramientas administrativas > Administración de equipos > Usuarios locales y grupos > Grupos > IIS_WPG.

Cambio de la contraseña de Windows

Si necesita cambiar la contraseña de Windows más tarde, también tendrá que volver a configurarla en SMS:

En la barra de herramientas de SMS Setup Utility, haga clic en Herramientas > Utilidad de configuración. En la ficha Diagnóstico, haga clic en Configurar para abrir la Utilidad de configuración del servicio Powerlogic. En la pantalla Modo Ejecución, seleccione el nombre de cuenta y, después, introduzca y verifique la contraseña nueva. Tendrá que reiniciar el ordenador para que el cambio surta efecto.

Utilización de una cuenta de usuario avanzado al ejecutar SMS

Se recomienda que inicie sesión en el servidor con una cuenta de nivel de administrador cuando ejecute SMS, pero también puede usar una cuenta de nivel de usuario avanzado. Si ha iniciado sesión con una cuenta de usuario avanzado cuando inicia SMS, tenga en cuenta las siguientes consideraciones:

SMS 4.0 incluye una nueva función denominada aplicación de supervisión que funciona como un servicio. La aplicación realiza varias funciones importantes, incluida la supervisión de la base de datos de SMS y del disco duro del ordenador, generando alarmas que le advierten cuando el disco duro se está llenando. (Consulte el archivo de ayuda de SMS Setup Utility para ver una descripción completa de la aplicación de supervisión.) Si inicia sesión en el ordenador con una cuenta de usuario avanzado, la aplicación de supervisión no se iniciará. Para remediar esta situación:

1. Haga clic en Inicio > Configuración > Panel de control > Herramientas administrativas > Servicios.
2. En la lista de servicios, localice PowerLogicSystemMonitorService.

© 2006 Schneider Electric Reservados todos los derechos

3. Haga clic con el botón derecho del ratón sobre el servicio y seleccione Propiedades.
4. En la ficha General del cuadro de diálogo Propiedades, configure Tipo de inicio como Automático.

Si el sistema operativo y SMS no están en el mismo idioma

Si el idioma del sistema operativo no coincide con el idioma de SMS (por ejemplo, si instala SMS en inglés en un sistema operativo en español), tenga en cuenta lo siguiente:

Para que la configuración regional y otros parámetros de configuración funcionen correctamente, tiene que utilizar la cuenta local con todos los derechos de administrador para configurarlos. Como debe iniciar sesión con la cuenta local, el equipo usará las opciones de configuración regional que asignó la cuenta local. SMS no utilizará la configuración local creada con una cuenta de dominio.

Instrucciones de instalación: SMS 4.0 SU2 como un producto nuevo

Tenga los CD de instalación a mano. Se le guiará por un procedimiento "Launchpad" para garantizar que todas las funciones de SMS se instalan correctamente. Siga estas indicaciones:

1. **Siga todas las instrucciones** de estas Notas de instalación.
2. **Cierre todas las aplicaciones de Windows** en el ordenador del servidor SMS 4.0.
3. **Configure los requisitos previos**. Consulte el capítulo 1 del Manual de configuración de SMS 4.0 para ver una completa presentación de los requisitos previos.
4. **Siga los pasos de instalación del Manual de configuración**. El capítulo 2 del *Manual de configuración de SMS 4.0* le ofrece detallados procedimientos de instalación. Existen varios procesos independientes, según el producto de SMS y el sistema operativo; asegúrese de seguir los pasos de su instalación en particular.
5. **Registre el programa**. Complete el formulario de registro. Envíelo en línea o imprímalo y envíeselo por fax a su representante local de ventas. Identifique el producto completo (por ejemplo, *SMS DL*) y todos los números de serie que haya instalado. El número de serie está en la tarjeta del contrato de licencia suministrada con el software (documento núm. 63220-046-02).
6. **Instale el software opcional**. Si ha adquirido software opcional, como GFX, WebXTR, actualización de DL a SE, o tipos de dispositivos opcionales, instálelo ahora.

   Instalación de GFX. Si va a instalar la aplicación complemento GFX, saque el CD SMS e inserte el CD de instalación de GFX en la unidad de CD-ROM.

   Siga las instrucciones de instalación de GFX para la instalación.

   Tipos de dispositivos opcionales: Después de instalar cualquier tipo de dispositivo opcional, debe volver a ejecutar el CD Launchpad de SMS.

   Inserte el CD Launchpad de SMS. Cuando aparezca la pantalla del instalador Launchpad, haga clic en Finalizar.

   Cuando aparezca el mensaje que indica la necesidad de reiniciar el ordenador, haga clic en OK. No saque el CD de la unidad de CD-ROM.

   Siga las instrucciones en pantalla para instalar las actualizaciones.

© 2006 Schneider Electric Reservados todos los derechos

7. **Comience a utilizar SMS 4.0**.

   Si necesita ayuda para utilizar la interfaz de SMS 4.0, consulte el *Manual del usuario de SMS 4.0* en línea. Este manual se presenta como un conjunto de páginas HTML. Para verlo desde la interfaz del explorador, haga clic en la ficha Sistema y después haga clic en Documentación y vínculos. Seleccione el Manual del usuario de SMS 4.0 desde el esquema tipo árbol.

   Si necesita ayuda para utilizar SMS Setup Utility, consulte su archivo de ayuda. Desde SMS Setup Utility, haga clic en Ayuda > Ayuda de SMS Setup Utility.

Instrucciones de instalación: SMS 4.0 SU2 como una actualización

NOTA: El tiempo requerido para completar la parte de la actualización de System Manager 4.0 (iniciada por el botón 'System Manager 4.0' de la interfaz de instalación) puede variar. En los sistemas sencillos, esta parte de la actualización puede llevar unos minutos. En los sistemas más complicados, especialmente los que tienen muchos diagramas GFX complejos, la parte de la actualización puede llevar más de una hora.

Tenga los CD de instalación a mano. Se le guiará por un procedimiento "Launchpad" para garantizar que todas las funciones de SMS se instalan correctamente. Siga estas indicaciones:

1. **Siga todas las instrucciones** de estas Notas de instalación.
2. **Cierre todas las aplicaciones de Windows** en el ordenador del servidor SMS 4.0.
3. **Configure los requisitos previos**. Consulte el capítulo 1 del Manual de configuración de SMS 4.0 para ver una completa presentación de los requisitos previos.
4. **Siga los pasos de instalación del Manual de configuración**. El capítulo 2 del *Manual de configuración de SMS 4.0* le ofrece los procedimientos detallados de instalación. Los procedimientos para la actualización de SMS 3.3.2.3 y SMS 4.0 son diferentes; asegúrese de estar siguiendo el procedimiento correcto. Así mismo, haga una copia de seguridad de la base de datos SMS antes de comenzar la instalación de la actualización.
5. **Registre el programa**. Complete el formulario de registro. Envíelo en línea o imprímalo y envíeselo por fax a su representante local de ventas. Identifique el producto completo (por ejemplo, *SMS DL*) y todos los números de serie que haya instalado. El número de serie está en la tarjeta del contrato de licencia suministrada con el software (documento núm. 63220-046-02).
6. **Instale el software opcional**. Si ha adquirido software opcional, como GFX, WebXTR, actualización de DL a SE, o tipos de dispositivos opcionales, instálelo ahora.

   Instalación de GFX. Si va a instalar la aplicación complemento GFX, saque el CD SMS e inserte el CD de instalación de GFX en la unidad de CD-ROM.

   Siga las instrucciones de instalación de GFX para la instalación.

   Tipos de dispositivos opcionales: Después de instalar cualquier tipo de dispositivo opcional, debe volver a ejecutar el CD Launchpad de SMS.

   Inserte el CD Launchpad de SMS. Cuando aparezca la pantalla del instalador Launchpad, haga clic en Finalizar.

   Cuando aparezca el mensaje que indica la necesidad de reiniciar el ordenador, haga clic en OK. No saque el CD de la unidad de CD-ROM.

   Siga las instrucciones en pantalla para instalar las actualizaciones.

© 2006 Schneider Electric Reservados todos los derechos

7. **Comience a utilizar SMS 4.0**.

   Si necesita ayuda para utilizar la interfaz de SMS 4.0, consulte el *Manual del usuario de SMS 4.0* en línea. Este manual se presenta como un conjunto de páginas HTML. Para verlo desde la interfaz del explorador, haga clic en la ficha Sistema y después haga clic en Documentación y vínculos. Seleccione el Manual del usuario de SMS 4.0 desde el esquema tipo árbol.

   Si necesita ayuda para usar SMS Setup Utility, consulte su archivo de ayuda. Desde SMS Setup Utility, haga clic en Ayuda > Ayuda de SMS Setup Utility.

Instalación de SQL Service Pack 3

La instalación de SQL incluye los componentes de SQL Service Pack 3. Si ya tiene SQL instalado, asegúrese de que también tiene instalado SQL Service Pack 3. Si necesita instalarlo, consulte el sitio web de Microsoft para hacer la descarga.

Inicio y utilización de SMS SU2

Para obtener ayuda sobre la utilización de SMS SU2, consulte el capítulo 4 del *Manual de configuración de SMS*.

Copia de seguridad de la base de datos

Utilice Servicios de bases de datos para hacer la copia de seguridad de la base de datos entera. Servicios de bases de datos está en la SMS Setup Utility (Configurar > Administración > Servicios de bases de datos), así que necesitará reiniciar SMS. Para obtener asistencia con la copia de seguridad, haga clic en Ayuda para ver el archivo de ayuda en línea de SMS.

Schneider Electric
295 Tech Park Dr, Suite 100
LaVergne, TN 37086, EE. UU.
Tel.: +1 (615) 287-3400
www.schneider-electric.com
www.powerlogic.com

Sólo el personal cualificado puede instalar, manipular, revisar y realizar el mantenimiento del equipo electrónico. Schneider Electric no asume ninguna responsabilidad de las consecuencias que se deriven de la utilización de este manual.

© 2006 Schneider Electric Reservados todos los derechos